#### Impressum

Herausgeber: Renovabis, Solidaritätsaktion der deutschen Katholiken mit den Menschen in Mittel- und Osteuropa, Dr. Gerhard Albert, Geschäftsführer, Kardinal-Döpfner-Haus, Domberg 27, D-85354 Freising,

Tel.: 08161 / 5309-0, Fax: 08161 / 5309-11 info@renovabis.de · www.renovabis.de und

Zentralkomitee der deutschen Katholiken (ZdK), Dr. Stefan Vesper, Generalsekretär, Hochkreuzallee 246, D-53175 Bonn, Tel.: 0228 / 38297-0, Fax: 0228 / 38297-44 info@zdk.de·www.zdk.de

Redaktion: Prof. Dr. Michael Albus, Mainz (verantwortlich) · Prof. Dr. Thomas Bremer, Münster · Burkhard Haneke, Freising · Dr. Matthias Kneip, Regensburg · Dr. Christof Dahm, Freising (Redakteur vom Dienst).

Anschrift: Redaktion "OST-WEST. Europäische Perspektiven", Renovabis, Domberg 27, D-85354 Freising Tel.: 08161 / 5309-70, Fax: 08161 / 5309-44 owep@renovabis.de·www.owep.de

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung bzw. die Ansicht der Autorin/des Autors wieder und stimmen nicht unbedingt oder in jedem Fall mit der Meinung der Redaktion überein.

Erscheinungsweise: 4 x im Jahr, jeweils Mitte Februar, Mai, August und November.

**Bezugspreis:** Einzelheft 6,50 € Jahresabonnement 19,80 € (jeweils zzgl. Versandkosten).

Bezugsbedingungen: Bestellungen sind an den Verlag zu richten. Das Abonnement verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn bis 15. November keine schriftliche Abbestellung erfolgt.

Verlag und Anzeigenverwaltung: Verlag Friedrich Pustet Gutenbergstraße 8, D-93051 Regensburg Tel. 0941 / 92022-0 · Fax 0941/92022-330 verlag@pustet.de · www.verlag-pustet.de

ISSN 1439-2089

### **Inhaltsverzeichnis**

Die Abbildung auf dem Umschlag zeigt Flüchtlinge aus dem Kosovo bei der Rückkehr in ihre Heimat (Copyright: pa • picture alliance).

Jochen Oltmer	
Ost-West-Wanderung. Migration im Europa	
des späten 20. und frühen 21. Jahrhunderts	2
Eckart Stratenschulte	
Vom Ort der Hoffnung zum Hafen der Frustration?	40
Die Immigration nach Berlin	10
Ivan und Davor Korić	
Sarajevo – Stadt der zwei Gesichter	18
Pavel Polian	
Migration und Binnenmigration im postsowjetischen	
Russland und ihre Folgen	21
Barbara Dreiling	
Zerrissene Familien – Migrationsfolgen in der	35
Ukraine und Versuche zur Hilfe	30
Andreas Fisch	
Von der Utopie zur Realität. Positionen der Kirche zur Migration in Europa	43
	43
Erfahrungen Pavle Aničić	
Der rote Stempel	52
Uwe von Seltmann	22
Deutsche Ordnung und Polska Improwizacja	58
Literatur	50
Bora Ćosić: Der neue Mieter	65
Interview	03
Im Dienst der Ökumene: Das Ostkirchliche Institut	
Regensburg – eine Bilanz. Ein Gespräch mit	
	71
Bücher	77

# OST-WEST. Europäische Perspektiven

## Jahres-Inhaltsverzeichnis

14. Jahrgang 2013

Sc	hw	erp	un	kte
00		OIP	OH	1160

Heft 1: Migrationsströme in Europa und ihre Folgen
Heft 2: Hafenstädte in Mittel- und Osteuropa
Heft 3: Kroatien
Heft 4: Sport – Nation – Politik

### Hauptartikel

Diethelm Blecking	
Auf der Suche nach Erfolgen: Der polnische Fußball zwischen Tradition und Transformation	251 - 258
Thomas Bremer	
Kroatien, Land der Gegensätze	162 - 169
Marie-Janine Calic	
Kroatien seit der Unabhängigkeit	170 - 177
Ivan Čolović	
Fußballfans und der neue Faschismus. Beispiele aus Serbien	283 - 291
Barbara Dreiling	
Zerrissene Familien – Migrationsfolgen in der	
Ukraine und Versuche zur Hilfe	35 - 42
Andreas Fisch	
Von der Utopie zur Realität. Positionen der Kirche	10 51
zur Migration in Europa	43 - 51
Tim Graewert	
Mehr als nur ein (Fußball-)Spiel –	200 207
die nationale Identität Makedoniens	300 - 307
Magdalene Huelmann	
Riga als multikulturelle Großstadt am Beispiel der Lyrik von Aleksandrs Čaks	100 - 106
	100 - 100
Aleksandar Jakir Split heute – eine Industrie- und Hafenstadt im Umbruch	121 - 127
	121 = 127
Miranda Jakiša Kroatische Literatur heute: Realitätsbesessenheit und	
Protestkultur	206 - 215

Alexander Kaplunovskiy "Beherrsche den Osten" – Wladiwostok	142 - 148
Borut Klabjan	
Nicht Ost, nicht West: Triest	114 - 120
Jerzy Kochanowski	
Vom Hafen in der Stadt zur Stadt im Hafen	83 - 92
Ivan Korić	
Fußball in Bosnien und Herzegowina als Opfer der Politik	292 - 299
Ivan und Davor Korić	
Sarajevo – Stadt der zwei Gesichter	18 - 26
Jan Kusber	
Sankt Petersburg – Hafen und Stadt	107 - 113
Siniša Kušić	
Kroatiens Wirtschaft und Tourismus mit Blick auf den	
Beitritt zur Europäischen Union	178 - 187
Kathrin Lauer	
Von total bis totalitär – Fußball in Ungarn	267 - 274
Peter Oliver Loew	
Danzig: Hafenstadt unter hohem Himmel	93 - 99
Lothar Martin	
Eishockey – Nationalsport in Tschechien	242 - 250
Karolina Novinscak	
"Das Herz schlägt noch woanders". Kroatinnen und Kroater	
in Deutschland und ihr langer Weg zur Einbürgerung	216 - 223
Markus Nowak	
Identität auf dem Parkett. Basketball als	
Nationalsport in Litauen	275 - 282
Jochen Oltmer	
Ost-West-Wanderung. Migration im Europa des späten	
20. und frühen 21. Jahrhunderts	2 - 9
Karen Petry	
Zur Rolle des Sports und der Sportorganisationen in Deutschland – ein Überblick	200 215
	308 - 315
Pavel Polian Migration and Biomorphism in a second sind a	
Migration und Binnenmigration im postsowjetischen Russland und ihre Folgen	27 - 34
reassiane and mile i orgen	21 - 34

2A 9873

Julia Röttjer	
Handel am Weißen Meer. Archangelsk als Hafenstadt im Norden	149 - 156
	147 - 130
Galyna Spodarets Odessa: ein Hafen als Tor zur Welt	128 - 134
Eckart Stratenschulte	
Vom Ort der Hoffnung zum Hafen der Frustration? Die Immigration nach Berlin	10 -17
Željko Tanjić	
Rolle und Bedeutung der katholischen Kirche Kroatiens	188 - 197
Malkhaz Toria	
Suchumi: antikes Erbe und umkämpfter Ort	
am Schwarzen Meer	135 - 141
Thomas Urban	
Ukraine: Fußball und Nationalbewusstsein	259 - 266
Jure Zečević	
Die kleineren Religionsgemeinschaften in Kroatien	198 - 205
Historisch-biographische Skizze	
Dunja Melčić	
Franjo Tudman: Ein mutiger Staatsgründer mit	
falscher Vision	224 - 229
Porträt	
Hristo P. Berov	
Ein Mann der Kirchenmusik: Neofit – der neue Patriarch	157 150
der Bulgarischen Orthodoxen Kirche	157 - 158
Literatur	
Bora Ćosić	
Der neue Mieter	65 - 70
Erfahrungen	
Pavle Aničić	
Der rote Stempel	52 - 57
Uwe von Seltmann	
Deutsche Ordnung und Polska Improwizacja	58 - 64
Interviews	
Im Dienst der Ökumene:	
Das Ostkirchliche Institut Regensburg - eine Bilanz.	
Fin Gespräch mit Prälat Dr. Nikolaus Wyrwoll	71 - 76

Interview mit Botschafter Dr. Miro Kovač über Kroati nach dem Beitritt zur Europäischen Union	ien 232 - 234
Interview mit Dr. Michael Vesper, dem Generaldirekto des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB)	or 316 - 318
<b>Länderinfo</b> Kroatien (Herbert Schedler)	230 - 231
Bücher	77, 159, 236, 319
<b>Textkästen</b> (in Heft 3/2013)  Renato Baretić  Die Schachbrettfahne (kroatisch "Šahovnica")	181
Renato Baretić Nikola Tesla	200
Renato Baretić Marco Polo	213
Renato Baretić Die Krawatte	217
Bernhard Brehmer Zwischen Tradition und Neuanfang: die kroatische Spr seit 1990	rache 208
Burkhard Haneke Der Weg Kroatiens in die Europäische Union	174
Slavko Kovačić Der Glagolitizismus in der kroatischen Kulturtradition	n 190
Ludwig Steindorff Die Republik Dubrovnik	164